## **New Year's Cards**

The New Year is one of the most important transition and special occasions for all Japanese.

People send New Year's postcards to their friends, relatives, and coworkers to express their New Year's resolutions as well as to give updates on their lives.

Recently, most people send cards with pictures of their family.

So it is an important custom for keeping in touch and maintaining friendships.

In 2000, the average person sent 33 New Year's cards. That's a lot!

Foreign people might wonder why the Japanese send so many postcards at New Years, but for the Japanese, these cards are similar to your Christmas cards.

But there is a difference.

You receive Christmas cards before and after Christmas.

As for New Year's cards in Japan, if cards are mailed by December 20, we will get a bundle of letters on January 1 anywhere in Japan.

お正月は、日本人にとって最も大切な節目の行事です。

友達や親戚、仕事仲間に年賀状を送り、新しい 年の決意や近況を伝えます。

最近は、家族の写真を添える人が増えています。

そして、年賀状は人と人の交流を保つために大 事な習慣となっています。

2000年の年賀はがきの枚数は、1人当たり33枚でした。

外国の人の目には、なぜお正月にこんなに沢山 の挨拶状を出さなければならないのか不思議だ そうですが、クリスマスカードと同じようなものなので す。

しかし、違いがあります。

あなた方は、クリスマスカードをクリスマス前後に受け取ります。

日本の年賀状は、12月20日までにポストに投函すると、日本全国どこでも元旦(1月1日)に年賀状の束を受け取ることが出来ます。



Created by: Mika Nishimura, Japanese Teacher Delegation—Ohio Group 2004